



# CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang  
 Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | Emel: divinemercyppg@yahoo.com  
 Situs Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara  
 Jam Kerja Pejabat Paroki: *Tutup hari Isnin*  
 9.00 pg - 5.00 ptg (Selasa—Jumaat)  
 9.00 pg - 1.00 ptg (Sabtu & Ahad)

PADERI PAROKI: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



## DISEMBER 2023 CDM Kampung-Ku

*Hidupkan imam kita: Kongsi iman kita melalui jangkauan—  
 Persahabatan Krismas*

### Niat Doa Paus Fransiskus

*Kita berdoa agar orang kurang upaya boleh menjadi  
 tumpuan masyarakat, & institusi boleh menawarkan  
 program inklusif yang menghargai penyertaan aktif mereka.*

## PERSEMBAHAN MISA

Misa hari kerja: *sekurang-kurang 48 jam sebelum tarikh.*  
 Misa akhir minggu: *sebelum 12 ptg hari Rabu setiap minggu.*  
 Untuk pendaftaran online, kirimkan tanda terima dan  
 butiran\* melalui emel: [mascdmsgara@gmail.com](mailto:mascdmsgara@gmail.com)  
 (\*nama arwah, ucapan syukur atau niat khusus)  
 Bank: **Maybank #5073 9410 1910 atau Touch N' Go**  
 No. Akaun: **Church of Divine Mercy**

## Bicara Paderi...

Terberkatilah semua di Tahun Liturgi yang baharu! Penantian yang penuh harapan adalah inti dari musim Adven. Di beberapa tempat, lilin ungu pertama dari karangan bunga Adven yang akan dinyalakan hari ini dikaitkan dengan tema harapan. Kerinduan Adven kita untuk permulaan yang baru dinyatakan dengan baik dalam Mazmur hari ini. Kita memohon agar Tuhan membuat hati kita berbalik kepada-Nya, "Marilah kita melihat wajah-Mu, maka kita akan diselamatkan." Bila kita akan melihat wajah Tuhan? Kita tidak tahu. Dalam Injil hari ini, Yesus memerintahkan kita untuk berjaga-jaga dan waspada. Alasan dari perintah ini adalah karena kita tidak tahu bila Dia akan datang. Kita akan menumpukan renungan kita hari ini pada tiga hal ini: **berjaga-jaga, waspada, dan waktu.**

Dalam perikop Injil yang singkat ini, kata berjaga atau berjaga-jaga muncul sebanyak empat kali. Yesus menggunakan analogi pelayan yang ditugaskan untuk menjaga rumah ketika pemiliknya pergi. Perintah yang jelas adalah bahawa kita adalah seperti para pelayan itu, dan kita harus berjaga-jaga untuk kembalinya pemilik rumah yang tak terduga, yaitu Tuhan. Bacaan pertama mengingatkan kita bahawa berjaga-jaga bukan hanya ke luar, kepada Dia yang akan datang, tetapi juga ke dalam, kepada keadaan hati kita. Dalam rentang kehidupan yang telah dipercayakan Tuhan kepada kita, kita harus berjaga-jaga terhadap segala sesuatu yang membuat kita najis, segala sesuatu yang membuat semua perbuatan baik kita menjadi kain yang tercemar. Berjaga-jaga bererti hidup dengan benar di setiap saat dalam kehidupan yang berharga yang telah dihibuskan Tuhan ke dalam diri kita. Berjaga-jaga juga membuka mata hati kita untuk melihat kehadiran Tuhan dalam perubahan-perubahan kehidupan, sehingga kita dapat melihat Dia melakukan perbuatan-perbuatan yang luar biasa atas nama anak-anak yang dikasihi-Nya.

Perkara kedua, **kewaspadaan**, sangat erat kaitannya. Berjaga-jaga adalah berjaga-jaga, sementara kewaspadaan adalah terjaga. Nasihat Yesus untuk "berjaga-jaga" mendapat dukungan dalam bacaan kedua. Paulus berbicara tentang apa yang memungkinkan kita untuk berdiri teguh dalam iman ketika kita "menantikan pernyataan Tuhan kita Yesus Kristus." Adalah Kristus sendiri, yang melalui kasih karunia-Nya memelihara kita "teguh sampai pada akhirnya, tidak dapat dicela pada hari Tuhan kita Yesus Kristus." Kita tidak dibiarkan

bersendirian, berusaha menjaga diri kita tetap terjaga secara rohani; tidak, kewaspadaan datang dari kasih karunia Tuhan yang dianugerahkan kepada kita di dalam Kristus Yesus. Di dalam Dia, kita "tidak kekurangan suatu karunia rohani." Menariknya, kata arloji, yang sering digunakan dalam Injil hari ini, juga mengacu pada instrumen yang menunjukkan waktu. Waktu adalah titik ketiga yang perlu direnungkan saat kita memulainya tahun yang baru. Ada dua kata Yunani untuk waktu yang digunakan dalam Perjanjian Baru: **Chronos**, waktu kronologis atau historis (apa yang kita ukur dengan jam tangan), dan **Kairos**, waktu yang tepat. Menurut cara kita berbicara yang biasa, waktu adalah Chronos. Sebagai contoh, kita mengatakan bahawa musim Adven yang baru ini akan berlangsung selama dua puluh tujuh hari. Tetapi Tuhan tidak terikat oleh Chronos. Bagi-Nya, waktu adalah Kairos; waktu selalu sekarang, selalu merupakan saat yang tepat untuk bertindak dan untuk mengasihi. Ketika kita menghadapi panggilan Kristus agar kita berjaga-jaga dan waspada, sebaiknya kita melihat Adven sebagai Kairos bagi kita, waktu yang tepat, "hari ini". Inilah hari yang telah ditetapkan Tuhan; jika hari ini kita mendengar suara-Nya, janganlah kita mengeraskan hati kita, tetapi tetapkanlah siap untuk menyambut-Nya dengan sukacita.

**"Ya' TUHAN, Engkaulah Bapa kami, kami adalah tanah liat dan Engkaulah tukang peruk: kami semua adalah buatan tangan-Mu.—Yesaya 64:8**

### REFLEKSI:

Dengan cara apakah saya akan mengeksplorasi keutamaan pengharapan selama masa Adven ini?  
 Bagaimanakah saya akan berusaha selama masa Adven ini untuk lebih waspada dan berjaga-jaga terhadap kecenderungan saya untuk berdosa?  
 Adakah saya mengeraskan hati saya ketika mendengar suara Yesus dan bukannya menyambut-Nya dengan sukacita?

### Doa & Meditasi

**Selasa hingga Jumaat jam 3.00 ptg**  
 Kumpulan Doa Kerahiman Illahi — Bilik Adorasi St. JP II  
**Rabu, 6 & 20 jam 8.30 mlm**  
 Kumpulan Meditasi Kristian — Bilik Adorasi St. JP II

MASA MISA & DOA	HARI	KETERANGAN
Chaplet Kerahiman Illahi 8.30 pg Misa 9.00 pg	AHAD 03 Dec	Minggu ke-1 Waktu Advent Is 63: 16-17, 19 64: 1, 3-8 1 Cor 1: 3-9 Mk 13: 33-37
Tiada Misa	ISNIN 04 Dec	Santo Yohanes Damaskus, Pendeta & Dokter
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	SELASA 05 Dec	
Chaplet Kerahiman Illahi 3.00 ptg	RABU 06 Dec	Santo Nikolas, Uskup
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	KHAMIS 07 Dec	Santo Ambrosius, Uskup & Dokter
Chaplet Kerahiman Illahi 3.00 ptg	JUMAAT 08 Dis	Dikandung Tanpa Noda Perawan Maria yang Diberkati
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	SABTU 09 Dis	Santo Yohanes Diego Cuauhtlatatzin
Novena kepada OMPH 5.15ptg Misa 5.30ptg		
Chaplet Kerahiman Illahi 8.30 pg Misa Bahasa 9.00 pg	Minggu ke-2 Waktu Advent Is 40: 1-5, 9-11 2 Pt 3: 8-14 Mk 1: 1-8	
Chaplet Kerahiman Illahi 5.30ptg Misa Bahasa Cina 6.00ptg	AHAD 10 Dis	

## JADUAL PERTOBATAN DIOSIS PULAU PINANG

Isnin, 11 Dis	8.00 mlm—10.00 mlm	Church of Our Lady of Sorrows
Selasa, 12 Dis	8.00 mlm—10.00 mlm	Cathedral of the Holy Spirit
Rabu, 13 Dis	6.30ptg—8.30 mlm	Church of Divine Mercy
Khamis, 14 Dis	8.00 mlm—10.00 mlm	Church of Risen Christ
Jumaat, 15 Dis	8.00 mlm—10.00 mlm	Church of Immaculate Conception
Isnin, 18 Dis	8.00 mlm—10.00 mlm	Church of the Holy Name of Jesus

## PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS

### Pengumuman Perkahwinan: Sabtu, 16 Dis 2023

10.30pg (Misa): **Vincent Lee & Cassandra Yong**  
 3.00ptg (Misa): **Christopher Soosai & Megdelene Anthony**  
*Jika sesiapa mengetahui sebarang halangan kanonik kepada cadangan perkahwinan tersebut, sila hubungi paderi paroki.*

Nota: Bagi pasangan yang berhasrat untuk berkahwin di gereja, sila berjumpa dengan paderi **6 bulan** sebelum tarikh perkahwinan. Hubungi Pejabat Paroki untuk garis panduan perkahwinan paroki selanjutnya.

### KRISMAS BERSAMA (1 KELUARGA: 16-12)

- 1) Kutipan derma barangan dan barangan Pokok Harapan akan diadakan di anjung gereja selepas Misa hujung minggu ini (**Sabtu, 2 Dis & Ahad, 3 Dis**).
- 2) Pembuatan karangan bunga dengan 'Advent-ure to the Manger' pada **Ahad, 3 Dis (10.30pg di Dewan St. Faustina)**
- 3) Mari letakkan tapak tangan anda pada sepanduk kami dan berikrar untuk keamanan sedunia pada **Ahad, 10 Dis jam 10.30pg** (kawasan teduh di hadapan Bilik Adorasi JP II).
- 4) Berhias bersama keluarga anda sebagai 'Adegan Nativity' untuk Parti Krismas pada **Sabtu, 16 Dis**. Hadiah untuk dimenangi oleh 3 Keluarga Barpakain Terbaik!

### BAZAAR KRISMAS CDM

Jualan campuran 'Unwanted to Wanted', musik & nyanyian lagu natal, jualan tanaman dan sayuran dari Kebun Bumbang, jualan biskut & wain beras dari usahawan wanita.  
*Bawa beg anda sendiri.*  
 Tempat: Dewan St. Faustina  
 Tarikh/Masa: **Sabtu, 9 Dis (2ptg—5ptg)**  
**Ahad, 10 Dis (10pg—1ptg)**

### MISA BAHASA CINA

Misa akan dirayakan dalam Bahasa Cina oleh Fr. Edmund Woon pada **Ahad, 10 Dis jam 6.00ptg** (Chaplet jam 5.30ptg).

### INISIATIF PENGUMPULAN DANA KASIH 2023

Koleksi kedua istimewa akan diadakan pada **Sabtu, 9 Dis & Ahad, 10 Dis** untuk KASIH, satu inisiatif oleh Persidangan Uskup Katolik Malaysia yang bertujuan untuk memperkasakan dan melaksanakan Misi Sosial Gereja Katolik Malaysia (Caritas Malaysia, Suruhanjaya Episcopal untuk Migran & Pejalan, dan Suruhanjaya Episcopal untuk Keadilan Penciptaan)

### FIRMAN TUHAN & INJIL HARIAN 2024

Sila kumpulkan pesanan anda di kedai *D'Vine Gift Shop*. Pesanan akhir akan ditutup selepas Misa pagi **Ahad, 24 Dis**.

*Mengembara melalui Advent dengan refleksi inspirasi ini:*  
 Dynamic Catholic: <https://www.dynamiccatholic.com/advent.html>  
 My Daily Visitor: <https://www.mydailyvisitor.com/signup/>  
 Aktiviti Advent untuk anak-anak: <https://rb.gy/7zmi0n>  
 Menyediakan anak-anak untuk Krismas: <https://rb.gy/8feywk>  
 Dalam Bahasa Indonesia: <https://rb.gy/b9vls9>

### KOLEKSI MISA

Minggu akhiran 26 Nov 2023: RM4867.00